

Lääne-Viru Maakohus
registriosakond 5141
SISSE TULNUD nr. 2002.
"09"
[Signature]

AS VOKA MASIN

MAJANDUSAASTA ARUANNE

2001.a.

Voka 2002.a.

Aktsiaselts Voka Masin

Pargi 19 Voka 41701
Toila vald, Ida-Virumaa
Registreerimisnumber 10196375

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS Voka Masin juhatus on koostanud 2001.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. AS Voka Masin kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järelootusest ja kasumi jaotamise aruandest.

AS Voka Masin põhitegevusala on metallkonteinerite valmistamine.

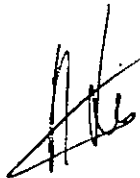
2001.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Voka Masin omanike üldkoosolek

06.mail 2002.a.

Majandusaasta algus 01.01.2001.a.

Majandusaasta lõpp 31.12.2001.a.

Vokas, 06.mai 2002.a.



Tel. (033)98245
Faks (033)98432

AS Voka Masin

2001 aasta tegevusaruanne

AS Voka Masin põhitegevuseks oli 2001 aastal metallkonteinerite valmistamine. Meie eesmärgiks oli stabiilse ja rütmilise tootmise saavutamine, käibe kasv.

2001 aasta käive oli 11,6 miljonit, mis on hea saavutus. Plaanitud käive 14,6 miljonit jäi küll saavutamata, kuid siin võib seda selgitada ühe tellija äralangemisega. 2001 aasta põhilisteks tellijateks olid AS Fors MW 5,4 milj., AS Saare EPT 1,0 milj., AS Teraskompanjon 1,7 milj.. Tööliste arv kasvas 2001 aasta lõpuks 57-ni, aasta keskmine töötajate arv oli 53 ja palgakulu 2,73 miljonit krooni.

Keevitajatele sai läbi viidud täiendõppe, kolmeteistkümmel keevitajal on sertifikaat. Uute tootmisruumide-kontoriruumide käikuandmine ja remont toimus plaanipäraselt ja loodame lõpetada mais 2002. Mais loodame kolida ka kontori uutesse ruumidesse aadressil Pargi 3. Remoniks oleme kulutanud 180 tuhat krooni ja umbes 100 tuhat krooni kulub selle lõpetamiseks.

2002 aasta käive ei tohiks langeda. Põhilisteks lepingupartneriteks on AS Fors MW, Teraskompanjon AS ja AS Saare EPT.

Aasta 2002 peamiseks eemärkideks on:

giljotiini ja painepingi ostmise, mis 2001 ei õnnestunud, väikese konstruktorite gruppi moodustamine, kes tegeleks meie oma toote väljatöötamisega, tööliste olmetingimuste parandamine.

Loodame oma planeeritud plaanid täita, jätkata tootmise laiendamise ja kvaliteedi parandamisega.

Juhatuse liikme töötasu-10000.-



AS VOKA MASIN
2001.a. raamatupidamise aastaaruanne

AKTIVA		Aasta lõpus	Aasta alguseks
		1	2
KÄIBEVARA			
1	RAHA JA PANGAKONTOD		
	1.1.Kassa	98	27376
	1.2.Arvelduskonto	12253	1961
	Kokku 1.rühm	12351	29337
2	NÕUDED OSTJATE VASTU		
	2.1.Ostjate laekumata arved	619847	307246
	2.2.Liisingufirmalt laekumata arved	55619	
	Kokku 2.rühm	675466	307246
3	ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULU		
	3.1.Maksude ettemaksed		21
	3.2.Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulu	1768	1958
	3.3.Ettemaks põhivara soetamiseks	30178	
	Kokku 3.rühm	31946	1979
4	VARUD		
	4.1.Tooraine ja materjal	279974	153931
	4.2.Lõpetamata toodang	170310	168900
	4.3.Valmistoodang	159160	154900
	Kokku 4.rühm	609444	477731
	KÄIBEVARA KOKKU	1329207	816293

PÕHIVARA			
5	MATERIAALNE PÕHIVARA		
	5.1.Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	904706	724706
	5.2.Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	1279628	970504
	5.3.Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumus)	160226	160883
	5.4.Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-688038	-534665
	Kokku 5.rühm	1656522	1321428
	PÕHIVARA KOKKU	1656522	1321428
	AKTIVA (vara) KOKKU	2985729	2137721

PASSIVA

		Aasta lõpus	Aasta alguseks
		1	2
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
6	VÕLAKOHUSTUSED		
	6.1.Pikaajalised pangalaenude tagasimaksmised järgmisel perioodil	163640	
	6.2.Lühiajalised laenud krediidasutustelt	265502	33879
	6.3.Lühiajaline kapitalirendi võlg		101074
	Kokku 6.rühm	429142	134953
7	OSTJATE ETTEMAKSUD		
	7.1.Matrjali ostjate ettemaksud		58579
	Kokku 7.rühm		58579
8	VÕLAD HANKIJATELE		
	8.1.Võlad materialide eest	290619	459318
	8.2.Võlad ostutööde ja teenuste eest	74456	47093
	Kokku 8.rühm	365075	506411
9	MAKSUVÕLAD		
	9.1.Üksikisiku tulumaks	69787	41457
	9.2.Sotsiaalmaks	107653	63021
	9.3.Ettev.tulumaks erisoodustustelt	527	550
	9.4.Käibemaks	49218	32376
	Kokku 9.rühm	227185	137404
10	VIITVÕLAD		
	10.1.Võlad töövõtjale	176886	126745
	10.2.Intressivõlad	210	1
	10.3. Alimendivõlad	228	
	10.4. Muud viitvõlad	58442	41895
	Kokku 10.rühm	235766	168641
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		1257168	1005988

KOHUSTUSED KOKKU	1257168	1005988
-------------------------	----------------	----------------

OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS

11	AKTSIAKAPITAL	404000	404000
12	KOHUSTUSLIK RESERVKAPITAL	40400	20853
13	EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	606533	-106646
14	ARUANDEPERIOODI KASUM	677628	813526
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU		1728561	1131733
PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU		2985729	2137721

KASUMIARUANNE (skeem 1)**2001.a.**

	Aruande aastal 1	Eelmisel aastal 2
ÄRITULUD		
1.Realiseerimise netokäive	11633496	7753991
2.Varude jääkide muutus (valmis- ja lõpetamata toodang)	5670	144055
3.Väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	200100	
4.Muud äritulud	16874	399
ÄRITULUD KOKKU	11856140	7898445

ÄRIKULUD		
5.Materjal	6707791	4325877
6.Tegevuskulud	518155	422316
7.Tööjõukulud	3632308	2132171
s.h. 7a palgakulu	2731059	1603136
7b sotsiaalmaksud	901249	529035
8.Kulum	184373	138189
9.Muud ärikulud	94707	39215
ÄRIKULUD KOKKU	11137334	7057768
ÄRIKASUM	718806	840677

10.Finantstulud (intressid)	436	27
11.Finantskulud (intressid)	41614	27178
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	677628	813526
12.Erakorralised tulud		
13.Erakorralised kulud		
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST	677628	813526

AS Voka Masin

AASTAARUANDE LISAD 2001.a.

1. Arvestusskeemi või arvestusmeetodite muudatused.

Muudatusi ei ole

2. Aktsiad ja väärtpaberid

Aktsiaid ja väärtpabereid ei oma

Aruandeaastal on soetatud 50352 EVP-d. Need on makstud ettemaksuks põhivara soetamiseks (30178 EEK)

3. Varud

Varude allahindlust 2001.a. ei toimunud

Varude hindamine toimub FIFO meetodi järgi

4. Põhivara

Põhivara soetusmaksumus

Põhivara	Aasta alguses	Sisse-tulek	Välja minek	Aasta lõpuks
Hooned	724706	180000		904706
Masinad ja seadmed	970504	309124		1279628
Muud	160883	30343	31000	160226
Kokku	1856093	519467	31000	2344560

Põhivara amortisatsioon on arvestatud lineaarselt, kõikidel perioodidel ühesuguse protsendiga. Põhivara amortisatsiooni normid on põhiliselt vastavalt kasutusajale:

Hooned	2
Hooned(angaar)	4
Seadmed, tööpingid	8
Keevitusaparaadid	20
Transpordivahendid	10
Muu inventar	25

5. Kapitalirent

2001. a. on kapitalirendi alusel renditud

	Hind	Lepingu pikkus	Tasutud aasta algul	Tasutud ar.aastal	Saldo 31.12.01
Veoauto Scania	180000	1 aasta	120000	60000	0
Haagis KÖGEL	115000	1 aasta	73926	41074	0
Kokku	295000		193926	101074	0

6. Pikaajalisi laene ei ole antud. Hansapanga arvelduskrediit on 300000 krooni.

7. Laenu tagatis ja panditud vara

Tagatiseks antud vara	Tagatise summa
1. Töökoja hoone, giljotiinihoone ja kraanaestakaad	560000
2. Kogu vallasvara	200000

8. Potentsiaalsed kohustused. Ei ole**9. Pikaajalised kohustused**

Pikaajaline laen 00-107053-JI Hansapangast alates 01.01.2001 kuni 28.12.2002	
Summa	300000
Tasumine alates 27.03.2001 kokku	136360
Seisuga 31.12.2001 tasumata	163640

10. Omakapital aktsiaseltsis

10.1. Aktsiakapital seisuga 01.01.01	404000
s.h. müüdud sularahas lihtaktsia 254 tk. a' 1000 EEK	254000
põhivarad	150000
10.2. Aktsiakapital seisuga 31.12.01	404000
s.h. müüdud sularahas lihtaktsia 254 tk. a' 1000 EEK	254000
põhivarad	150000
Eelmise aasta kasumist	
- on kantud kohustuslikku reservkapitali	19547
- makstud dividende	80800

11. Rahavoogude aruanne

	2001.a.	2000.a.
A. Rahavoog äritegevusest		
Puhaskasum	677628	813526
Põhivara amortisatsioon	184373	138189
Kasum põhivara müügist	-4661	23585
Käibevara v.a. raha jääkide muutus	-529900	-160029
Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus	414820	-194026
K o k k u	742260	621245
B. Rahavoog investeeringutest		
Põhivara soetamine	-519467	-625500
Põhivara müügist laekunud summad	4661	
K o k k u	-514806	-625500
C. Rahavoog finantseerimistest		
Pikaajalise laenu üleviimine lühiajaliseks laenuks	-163640	
Makstud dividendid	-80800	
K o k k u	-244440	
D. Rahajäägi muutus	-16986	-4255

12. Arvestatud ja tegelikult makstud tulumaksu summad

Maksuliigid	Ettem. viivis	Võlg 01.01.01.		Aruandeperioodil				Võlg 31.12.01	
		Maks	Viivis	Arvestatud maks	Tasutud maks	Viivis maks	viivis	Maks	Viivis
1.Käibemaks	20	32376		504662	45	487820		49218	25
2.Kinnipeetud tulumaks		41457		537588		509258		69787	
3.Sotsiaalmaks	1	63021		889831	186	845199		107653	185
4.Ettevõtte tulumaks			1				1		
5.Tulumaks erisoodustust.		550		32783		32806		527	
6. Maamaks				1512		1512			
Kokku	21	137404	1	1966376	231	1876595	1	227185	210

13. Neto realiseerimiskäive

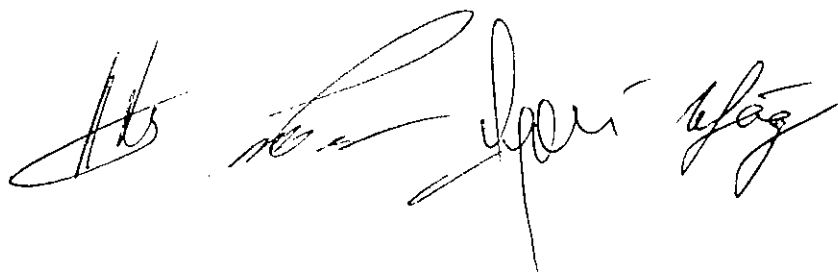
Turu asukoht	Realiseerimise netokäive aruandeaastal	seal hulgas tööstus toodang	muud	Realiseerimise netokäive eelmisel aastal
K o k k u	11633496	11542787	90709	7753991
s.h.Eesti	10516040	10425331	90709	7295596
Soome	635656	635656		377395
Rootsi	481800	481800		81000

14. Bilansivälised kohustused

ei ole

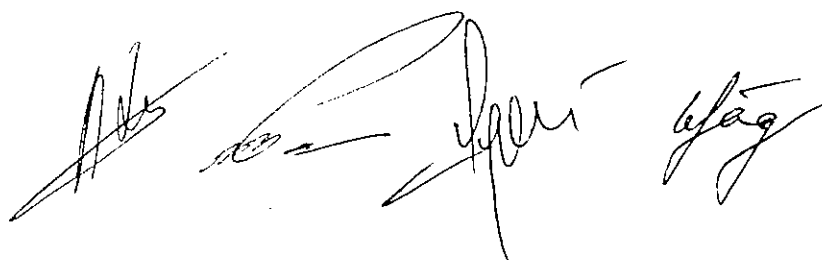
15. Bilansivälised varad

Peetakse koguselist arvestust väheväärtusliku vara kohta.



AS Voka Masin**2001.a. kasumi jaotamise aruanne**

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2001.a. lõpus	606533
2001.a. kasum	677628
Juhatuse ettepanek dividendidena jaotamiseks	300000
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast aktsiaseltsi 2001.a. majandusaasta kinnitamist	984161



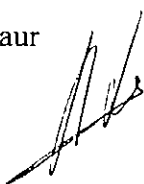
Juhatuse deklaratsioon.

AS Voka Masin juhatus kinnitab:

1. Raamatupidamise aastaaruande seisuga 31.12.2001.a. koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas EV hea raamatupidamistava nõuetega.
2. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.
3. Raamatupidamiskohuslane on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.
4. Raamatupidamise aastaaruandes kajastavad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeval 31.12.2001 ja aruande valmimiskuupäevani 10.04.2002.

“17” aprill 2002.a.

Aavo Laur
Juhataja



Majandusaasta kinnitus.
2001.a.

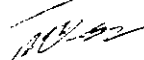
Juhataja

Aavo Laur

 18.04.2002

Nõukogu liikmed:

Märt Penek

 06.05.2002.

Ülo Viljak

 06.05.2002

Heino Jäger

 06.05.2002

AUDITORI JÄRELDUSOTSUS
Aktsiaselts Voka Masin aktsionäridele

Olen kontrollinud Aktsiaselts Voka Masin 2001.a. majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga, mis nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu. Auditi käigus olen väljasõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.a. finantstulemuseks 677 623 krooni kasumit ja bilansmahuks seisuga 31.12.2001.a. 2 985 729 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt Aktsiaselts Voka Masin majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

Jõhvis, 17. aprillil 2002.a.



Helle Mälik
Vannutatud auditor
Tunnistus nr. 374

Väljavõte AS Voka Masin aktsiaraamatust seisuga 03.06.02

1. Ülo Viljak, Tiigi 11-6, Voka, I-Virumaa, 33509082216, nimeline, 1000.-

märgitud:	11.02.93	1 aktsia	nr 1
	31.12.94	12 aktsiat	nr 25-36
	04.04.95	20 aktsiat	nr 74-93
	01.06.95	5 aktsiat	nr 107-111
	30.06.95	10 aktsiat	nr 135-144
	19.07.99	80 aktsiat	nr 239-318

2. Aavo Laur, Männiku 3-22, Voka, I-Virumaa, 36006192244, nimeline, 1000.-

märgitud:	11.02.93	1 aktsia	nr 2
	31.12.94	20 aktsiat	nr 5-24
	04.04.95	15 aktsiat	nr 59-73
	01.06.95	2 aktsiat	nr 105-106
	30.12.95	10 aktsiat	nr 145-154
	19.07.99	85 aktsiat	nr 155-239

3. Märt Penek, Narva mnt 7-1, Voka, I-Virumaa, 34908072218, nimeline, 1000.-

märgitud:	11.02.93	1 aktsia	nr 3
	31.12.94	15 aktsiat	nr 37-51
	04.04.95	8 aktsiat	nr 94-101
	01.06.95	23 aktsiat	nr 112-134
	19.07.99	85 aktsiat	nr 319-483

4. Heino Jäger, Tiigi 1-24, Voka, I-Virumaa, 34904052228, nimeline, 1000.-

märgitud:	11.02.93	1 aktsia	nr 4
	31.12.94	7 aktsiat	nr 52-58
	04.04.95	3 aktsiat	nr 102-104